



## 买方资料表

履约公证专户账号： \_\_\_\_\_

此表格已登在我们网站[www.tghawaii.com](http://www.tghawaii.com) 的「房地产档案」 (Real Estate Documents) 网页上, 以便阁下查阅。

### 新贷款：

贷方姓名： \_\_\_\_\_ 贷方姓名： \_\_\_\_\_

地址： \_\_\_\_\_ 地址： \_\_\_\_\_

贷款专员： \_\_\_\_\_ 贷款专员： \_\_\_\_\_

电话号码： \_\_\_\_\_/传真： \_\_\_\_\_ 电话号码： \_\_\_\_\_/传真： \_\_\_\_\_

电邮地址： \_\_\_\_\_ 电邮地址： \_\_\_\_\_

### 产权保险选项：

有几种产权保险供您选择 请您参阅我们公司网站 [www.tghawaii.com](http://www.tghawaii.com) 的产权保险资料库 (Title Policy Covers Library) 的各种产权保险。

请勾选以下选项。如果您没有勾选，除非您给本公司另外的指示，那么您将得到的是<<标准业主产权保险>> (Standard Owner's Policy)。保单将会于成交并且已缴付产权保险费后发给您。如果您事后想改变保险种类的选择，请联络您的履约公证专员。在<<履约公证合同说明与普通条款>>的<<控制性商业安排公开声明>>此段落已列出您产权保险费的预估金额。

**标准业主产权保险** (Standard Owner's Policy) (表列定价 schedule rate)

**高级住宅业主产权保险** (Premier Residential Owner's Policy)  
(比标准业主产权保险的表列定价多出10%)

Disclaimer: The Chinese translation version is for informational purposes only and the English version governs if there are any discrepancies.

<< 聲明：中譯版只供參考用，若與英語版有任何差異，以英語版為準 >>



## 买方资料表

### 产权归属选项：

以下产权类别适用于夏威夷州。这些只是一般性概述，建议您向您的律师或会计师征询来决定您应当使用哪一项：

- 单独拥有 (SEVERALTY)** - 物业的所有产权由单独一个人或实体所拥有。
- 分别共有权 (TENANTS IN COMMON)** - 物业的产权由两位或两位以上的个人或法人所拥有，各自分别拥有一部分业权。您必须指定每一位业主的业权百分比例。通常，每位业主对于此物业具有平等的所有权和使用权，各业主可将其名下比例的业权分别转让和处理业。当其中一位业主去世后，该业主的物业权由其继承人承继，而不是给其它业主。
- 完全共有权 (TENANTS BY THE ENTIRETY)** - 一种只限于夫妻或已登记注册的互惠受益者的互继共有权。通常，此类共有权的物业根据州法律是免受其中一位业主的债权人人们的索赔(详情请咨询您的律师)。当其中一位业主去世后，他或她的业权，在不需要经过遗嘱讷检的法律程序下，会自动由未亡人（在世的配偶）或互惠受益者所承继。除非是死亡，离婚，或终止互惠受益的关系，否则无论是任何契约，抵押贷款，或物业的其它转移，都是必须有两位业主的签字。
- 互继共有权 (JOINT TENANCY)** - 两位或两位以上的个人所拥有，每位从物业得到平等的业权。只适用于个人，而不是公司，信托或其它法人来拥有。当其中一位业主去世后，他或她的业权，在不需要经过遗嘱讷检的法律程序下，会自动由其它的业主所承继。任何一位业主都会因转移他或她的业权而终止此互继共有权。

**产权归属于：**（请注明全名，婚姻状况（或联合或登记注册的状况，酌情而定）以及街道地址。如果是选定《分别共有权》(TENANTS IN COMMON)，注明每一位业主的业权百分比例。  
(注记：如果已婚，不管归属方式为何，都必须写出配偶的全名)：

---

---



### 买方资料表

额外所需的资料（请勾选适用项目）：

- 信托：**如果产权已归属信托或您打算把产权转移到信托的名下，请把您的信托协议书转交一份给我们。如果您打算把产权交托给信托，您必须已经设立了信托或是您已选定了律师为您设立一个信托。信托协议书必须赋予受托人有权拥有不动产。如果有新的贷款，请告知您的贷款专员此产权将交给信托。
- 公司，合伙，有限责任合伙公司 (LLP)或有限责任公司 (LLC)：**如果产权是在这些法人名下，或您打算把产权交给一个这类型的法人名下，那请把您公司的授权文件包括，（公司决议，合伙协议，运营协议等）以及您公司注册地的州或国家所给的良好声誉证书交给我们（“Escrow”）。请参考「初步产权报告」或联系您的履约公证专员以了解具体的规定。
- 1031：**如果你预定要完成1031类资产交换，请把交换协议与协调人的联系资料提供给履约公证公司。如果你还没有选定一个办理交换的协调人，本产权保障公司可提供1031服务。请联系 Mae Nakagawa（808）539-7758，或发电子邮件至 mnakagawa@tghawaii.com 来与其讨论1031交换服务。
- 委任书：**如果你预定要透过委任书来收购，抵押或转移房地产产权，请提供委任书正本以让产权公司来审核可保险性及可记录性。

财务隐私使用权法案规定授权贷方与债务催收公司披露账户的情况，并提供任何关于这项交易的资料。当您签署这封信，就表示您授权将上述的资料提供给履约公证公司（“Escrow”）。

确认

X \_\_\_\_\_ /日期\_\_\_\_\_ X \_\_\_\_\_ /日期\_\_\_\_\_

签名  
姓名(正楷书写)： \_\_\_\_\_ 签名  
姓名(正楷书写)： \_\_\_\_\_

社会安全卡号码/TIN 号码： \_\_\_\_\_ 社会安全卡号码/TIN 号码： \_\_\_\_\_